



EVROPSKÁ RADA

**Brusel 19. října 2012
(OR. en)**

EUCO 156/12

**CO EUR 15
CONCL 3**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Delegace

Předmět: **EVROPSKÁ RADA
18. A 19. ŘÍJNA 2012**

ZÁVĚRY

Delegace naleznou v příloze závěry Evropské rady (18. a 19. října 2012).

Evropská rada dnes opětovně zdůraznila své pevné odhodlání přijmout rozhodná opatření k vyřešení tlaků na finančních trzích, obnovení důvěry a povzbuzení růstu a zaměstnanosti. Podrobně přezkoumala provádění Paktu pro růst a zaměstnanost. Uvítala dosažený pokrok, vyzvala však také k přijetí urychlených, rozhodných a cílených opatření k zajištění jeho úplného a rychlého provedení.

V návaznosti na předložení průběžné zprávy o hospodářské a měnové unii Evropská rada vyzvala k tomu, aby přednostně pokračovala práce na návrzích o jednotném mechanismu dohledu s cílem dohodnout se do 1. ledna 2013 na příslušném legislativním rámci, a za tímto účelem se shodla na řadě obecných pokynů. Vzala rovněž na vědomí otázky týkající se integrovaného rozpočtového rámce, integrovaného rámce hospodářských politik a demokratické legitimacy a odpovědnosti, jež je třeba dále prozkoumat. Shodla se na tom, že proces směřující k hlubší hospodářské a měnové unii by měl vycházet z institucionálního a právního rámce EU a měl by se vyznačovat otevřeností a transparentností ve vztahu k členským státům, které nejsou členy eurozóny, a respektováním integrity jednotného trhu. Vyjádřila očekávání, že na jejím zasedání v prosinci 2012 bude předložen konkrétní a časově vymezený plán, aby bylo možné pokročit v otázce všech základních prvků, na nichž by měla být skutečná HMU založena.

Evropská rada projednala vztahy se strategickými partnery EU a přijala závěry o Sýrii, Íránu a Mali.

I. HOSPODÁŘSKÁ POLITIKA

1. Evropské hospodářství čelí závažným problémům. Je proto zcela zásadní, aby Evropská unie urychleně vynaložila veškeré úsilí o provedení opatření, jež byla v nedávných měsících dohodnuta a jejichž cílem je oživit hospodářský růst, posílit investice a zaměstnanost, obnovit důvěru a zvýšit konkurenceschopnost Evropy z hlediska umístování výroby a investic.

Pakt pro růst a zaměstnanost

2. Evropská rada je i nadále odhodlána stimulovat růst a zaměstnanost v rámci strategie Evropa 2020. Pakt pro růst a zaměstnanost schválený letos v červnu představuje celkový rámec pro opatření na úrovni členských států, eurozóny i Evropské unie a využívá veškerých možných pák, nástrojů a politik. Všechny závazky, které jsou v paktu obsaženy, musí být v plném rozsahu a urychleně splněny. Jak vyplývá z dopisu předsedy Evropské rady ze dne 8. října 2012 i ze zpráv předsednictví a Komise, bylo již dosaženo významného pokroku. V některých oblastech uvedených níže je však zapotřebí většího úsilí.

- a) Investice do růstu: provádění balíčku financování ve výši 120 miliard EUR, který je součástí paktu, vykazuje významný pokrok. Konkrétně se očekává, že EIB v nadcházejících týdnech přijme rozhodnutí o navýšení základního kapitálu o 10 miliard EUR, a to s cílem posílit svou kapitálovou základnu a navýšit svou celkovou úvěrovou kapacitu o 60 miliard EUR. Důsledkem by pak měly být v průběhu příštích tří let další investice v řádu až 180 miliard EUR. Probíhají práce s cílem zajistit rychlou a efektivní mobilizaci prostředků ze strukturálních fondů ve výši 55 miliard EUR; Komise bude členským státům nadále pomáhat při přepracovávání programů v rámci strukturálních fondů tak, aby se lépe zaměřovaly na růst a zaměstnanost. Náležitou pozornost je třeba věnovat zajištění spravedlivého přístupu k financování pro všechny členské státy. Probíhá realizace pilotní fáze projektových dluhopisů, přičemž 100 milionů EUR již bylo schváleno a zbývajících 130 milionů EUR má být mobilizováno na počátku příštího roku; celkem by v pilotní fázi tyto prostředky měly prostřednictvím pákového efektu přinést investice ve výši až 4,5 miliardy EUR. Zvláštní listopadové zasedání Evropské rady bude věnováno dosažení dohody o příštím víceletém finančním rámci, čímž bude zajištěno jeho přijetí do konce roku. Evropská rada připomíná, že je třeba pokračovat v diferencované fiskální konsolidaci podporující růst, a se zájmem očekává zprávu Komise o kvalitě veřejných výdajů a o prostoru pro opatření, která by bylo možné v mezích fiskálních rámců členských států i EU přijmout.
- b) Prohloubení jednotného trhu: bylo dosaženo pokroku, pokud jde o Akt o jednotném trhu I, avšak k dokončení práce na dosud projednávaných návrzích, které se týkají mimo jiné účetnictví, odborných kvalifikací, zadávání veřejných zakázek a fondů rizikového kapitálu, je třeba dalšího úsilí. V novém sdělení Komise o Aktu o jednotném trhu II je stanoveno 12 dalších klíčových opatření, která by měla výrazně přispět k udržitelnému růstu, zaměstnanosti a sociální soudržnosti v Evropě. Evropská rada vítá záměr Komise předložit všechny klíčové návrhy související s Aktem o jednotném trhu II do jara roku 2013 a vyzývá k jejich urychlenému projednání, aby je bylo možné přijmout nejpozději do konce stávajícího volebního období Evropského parlamentu. Zároveň je důležité přijmout naléhavá opatření v souladu se sděleními Komise o provádění směrnice o službách a o správě jednotného trhu.

- c) Propojení Evropy: budoucí nástroj pro propojení Evropy bude představovat významný nástroj na podporu růstu prostřednictvím investic do propojení v oblasti dopravy, energetiky a informačních a komunikačních technologií. V odvětví dopravy má pro zajištění účinného fungování jednotného trhu a pro podporu konkurenceschopnosti a růstu zásadní význam odstranění regulačních překážek a náprava slabých míst i chybějících přeshraničních spojení. Nezbytným předpokladem jsou rovněž digitální technologie a infrastruktura. Evropská rada znovu připomíná, že v souladu s dohodnutým harmonogramem je třeba do roku 2014 úplně dotvořit vnitřní trh s energií a zajistit, aby po roce 2015 nezůstal žádný členský stát izolován od evropských plynárenských a elektroenergetických sítí, vyzývá k rychlému dosažení dohody ohledně návrhu týkajícího se transevropských energetických sítí a očekává připravované sdělení a akční plán Komise, které se budou zabývat přetrvávajícími problémy.
- d) Dosažení plně fungujícího jednotného digitálního trhu do roku 2015: za období do roku 2020 by výsledkem mohl být růst o další 4 %. Evropská rada proto vyzývá k urychlení prací na návrzích týkajících se elektronického podpisu a kolektivní správy práv a se zájmem očekává připravované návrhy zaměřené na snížení nákladů zavádění vysokorychlostních širokopásmových sítí a na elektronickou fakturaci. Nadcházejícího přezkumu Digitální agendy v polovině období je třeba využít k určení oblastí, v nichž je třeba vyvinout další úsilí. Je nutné modernizovat evropský systém autorských práv, a usnadnit tak přístup k obsahu, avšak současně prosazovat vysokou úroveň ochrany práv duševního vlastnictví a podporovat tvořivost i kulturní rozmanitost.
- e) Podpora výzkumu a inovací: je třeba zajistit, aby výzkum a inovace vedly k růstu konkurenceschopnosti. Evropská rada vyzývá k urychlenému dosažení pokroku, pokud jde o navrhované nové programy pro výzkum a inovace (program Horizont 2020) a pro konkurenceschopnost podniků s důrazem na malé a střední podniky (program COSME), přičemž zdůrazňuje význam excelence v rámci politik EU v oblasti výzkumu a inovací při souběžném prosazování široké přístupnosti pro účastníky ve všech členských státech. Evropská rada znovu opakuje, že do konce roku 2014 je třeba dokončit Evropský výzkumný prostor, a zdůrazňuje význam integrovaného přístupu ke klíčovým základním technologiím.

- f) Zvyšování konkurenceschopnosti průmyslu: Komise ve svém sdělení o nové průmyslové politice EU zdůrazňuje, že v zájmu podpory růstu a zaměstnanosti je důležité rozvíjet integrovaný přístup s cílem posílit konkurenceschopnost průmyslu a zároveň zvýšit energetickou účinnost a efektivněji využívat zdroje. Zvláště důležitým faktorem je, aby si evropská průmyslová odvětví zachovala svůj technologický náskok a dále jej rozvíjela a aby byly usnadňovány investice do nových klíčových technologií v rané fázi a do tržně orientovaných opatření.
- g) Vytvoření správného regulačního rámce pro růst: mimořádný význam má snížení celkové regulační zátěže na úrovni EU i jednotlivých členských států se zvláštním zaměřením na malé a střední podniky a mikropodniky, a to například usnadněním jejich přístupu k financování. Evropská rada očekává sdělení Komise, jež by mělo být předloženo v prosinci a v němž bude vyhodnocen dosažený pokrok a budou nastíněna další opatření, která by měla být přijata nejpozději do konce aktuálního volebního období Evropského parlamentu, včetně navazujících činností souvisejících s 10 právními předpisy, které pro malé a střední podniky představují největší zátěž. S přihlédnutím ke skutečnosti, že je přednostně třeba podpořit konkurenceschopnost, udržitelný růst a zaměstnanost, vítá Evropská rada záměr Komise stáhnout řadu projednávaných návrhů a určit možné oblasti, v nichž by mohla být regulační zátěž snížena.
- h) Vytvoření daňové politiky pro růst: je třeba pokročit v práci a v jednáních, jež souvisejí s návrhy týkajícími se zdanění energie, společného konsolidovaného základu daně z příjmů právnických osob a revize směrnice o zdanění příjmů z úspor, a rovněž urychleně dosáhnout dohody ohledně směrnic pro jednání o dohodách o zdanění příjmů z úspor se třetími zeměmi. Evropská rada očekává, že Komise do konce roku předloží sdělení o řádné správě v souvislosti s daňovými ráji a agresivním daňovým plánováním. Evropská rada bere na vědomí žádosti řady členských států o zahájení posílené spolupráce v oblasti daně z finančních transakcí, jež má Komise v úmyslu urychleně posoudit s cílem předložit návrh, jakmile budou splněny stanovené podmínky.

- i) Zvýšení zaměstnanosti a sociálního začlenění: úsilí v této oblasti zůstává jednou z nejdůležitějších priorit. Rada se vyzývá, aby pokračovala v práci na jednotlivých prvcích balíčku týkajícího se zaměstnanosti a zajistila rychlý pokrok při projednávání návrhů souvisejících s nabýváním a zachováváním přeshraničních důchodových práv pracovníků EU a prosazování směrnice o vysílání pracovníků. Evropská rada se zájmem očekává připravované sdělení o vzdělávání a dovednostech a balíček týkající se zaměstnanosti mladých lidí, včetně vyvíjení iniciativ v oblasti záruk pro mladé lidi, zajištění kvalitních učňovských míst a stáží a zlepšování mobility mladých lidí. Je třeba usnadnit mobilitu pracovní síly napříč EU. Evropská rada zdůrazňuje, že je důležité dále rozvíjet portál pracovních příležitostí EURES, a poukazuje na potřebu zvýšit a rozšířit účast služeb zaměstnanosti všech členských států. V boji proti nezaměstnanosti mladých lidí hrají zvláště významnou úlohu programy členských států v oblasti odborné přípravy. Důležité je rovněž podporovat návrat starších pracovníků k ekonomické aktivitě. Členské státy by měly v souladu s cíli strategie Evropa 2020 zvýšit úsilí při řešení sociálních dopadů krize a boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení.
- j) Provádění strategie Evropa 2020: Evropská rada připomíná, že je třeba odhodlaně provést doporučení pro jednotlivé země vydaná v roce 2012. Vyzývá předsednictví, aby předložilo „souhrnnou zprávu“ o získaných poznatcích z procesu evropského semestru 2012, a vybízí k provedení řady zlepšení pro účely tohoto procesu v roce 2013 – větší důraz na konkrétní pokyny a provádění, nové postupy k posílení odpovědnosti členských států za celý proces, zejména prostřednictvím hlubšího a průběžnějšího dialogu, budování partnerství s Evropským parlamentem, vnitrostátními parlamenty a sociálními partnery a lepší propojení práce vykonávané v příslušných složeních Rady. Evropská rada zdůrazňuje potřebu důkladné přípravy evropského semestru 2013 a očekává, že Komise koncem listopadu v předstihu předloží roční analýzu růstu a zprávu mechanismu varování; současně vyzývá nastupující předsednictví, aby předložilo plán organizace práce pro evropský semestr 2013.

- k) **Využití potenciálu obchodu:** Evropská rada zdůrazňuje skutečnost, že ambiciózní obchodní agenda by mohla ve střednědobém horizontu zajistit celkové zvýšení růstu o 2 % a vytvoření více než 2 milionů pracovních míst, a znovu opakuje, že EU je odhodlána podporovat volný, spravedlivý a otevřený obchod a současně prosazovat své zájmy v duchu reciprocit a vzájemného prospěchu. V tomto duchu vyzývá k tomu, aby bylo dosaženo dohody o směrnicích pro jednání týkajících se dohody o volném obchodu s Japonskem s cílem zahájit jednání v následujících měsících a aby byla v nadcházejících měsících dokončena jednání o dohodách o volném obchodu s Kanadou a Singapurem. Se zájmem očekává závěrečnou zprávu Pracovní skupiny EU-USA na vysoké úrovni a je odhodlána usilovat o dosažení cíle, kterým je zahájit v roce 2013 jednání o komplexní transatlantické dohodě o obchodu a investicích. K tématu vztahů mezi EU a USA a možným přínosům obchodu pro agendu růstu se Evropská rada podrobněji vrátí v únoru 2013. Evropská rada rovněž vyzývá k dosažení pokroku při zahájení nebo postupu jednání o prohloubené a komplexní dohodě o volném obchodu s partnery sousedícími s EU, kteří jsou k tomu připraveni. Je třeba urychleně projednat návrh Komise týkající se přístupu na trhy s veřejnými zakázkami ve třetích zemích.

Dotvoření HMU

3. S ohledem na fundamentální výzvy, jimž hospodářská a měnová unie čelí, a s cílem zajistit hospodářský a sociální blahobyt, jakož i stabilitu a trvalou prosperitu je nezbytné hospodářskou a měnovou unii posílit.
4. V návaznosti na průběžnou zprávu, kterou předložil předseda Evropské rady v úzké spolupráci s předsedou Komise, předsedou Euroskupiny a prezidentem Evropské centrální banky (ECB), budou pokračovat neformální konzultace s členskými státy a Evropským parlamentem o jednotlivých otázkách, jež je třeba prozkoumat. Evropská rada očekává, že na jejím zasedání v prosinci 2012 bude předložen konkrétní a časově vymezený plán, aby bylo možné pokročit v otázce všech základních prvků, na nichž by měla být skutečná HMU založena.

5. Tento proces směřující k hlubší hospodářské a měnové unii by měl vycházet z institucionálního a právního rámce EU a měl by se vyznačovat otevřeností a transparentností ve vztahu k členským státům, které nepoužívají jednotnou měnu, a respektováním integrity jednotného trhu. Závěrečná zpráva a plán by měly obsahovat konkrétní návrhy, jak tohoto dosáhnout.

Integrovaný finanční rámec

6. Musíme vytvořit integrovaný finanční rámec, který bude v co největší míře otevřen všem členským státům, které se chtějí zapojit. Evropská rada v této souvislosti vyzývá tvůrce právních předpisů, aby přednostně pokročili v projednávání legislativních návrhů týkajících se jednotného mechanismu dohledu, s cílem dohodnout se do 1. ledna 2013 na příslušném legislativním rámci. Práce související s jeho praktickým provedením se uskuteční v průběhu roku 2013. V tomto ohledu je zcela zásadní, aby byla plně respektována integrita jednotného trhu.
7. Je třeba jasně oddělit monetární politiku ECB a její funkce v oblasti dohledu a zajistit rovné zacházení s členskými státy eurozóny a členskými státy mimo eurozónu, které se jednotného mechanismu dohledu účastní, jakož i jejich spravedlivé zastoupení. Odpovědnost se odehrává na úrovni, na níž se přijímají a provádějí rozhodnutí. Jednotný mechanismus dohledu bude založen na nejvyšších standardech bankovního dohledu a ECB bude moci, a to na diferencovaném základě, vykonávat přímý dohled. Bude rovněž schopna využívat účinné pravomoci, které jí budou příslušnými právními předpisy svěřeny, okamžitě po jejich vstupu v platnost. Zcela zásadní význam dále má zavedení jednotného souboru pravidel, na němž bude centralizovaný dohled založen.

8. Je důležité zabezpečit rovné podmínky pro členské státy účastníci se jednotného mechanismu dohledu i pro ty, které se ho neúčastní, a plně přitom respektovat integritu jednotného trhu s finančními službami. Pokud jde o změny ve způsobech hlasování a rozhodování podle nařízení o Evropském orgánu pro bankovníctví, je nezbytné nalézt přijatelné a vyvážené řešení, které zajistí nediskriminační a efektivní rozhodovací proces v rámci jednotného trhu, s přihlédnutím k možnému vývoji účasti na jednotném mechanismu dohledu. Evropský orgán pro bankovníctví by si na tomto základě měl ponechat stávající pravomoci a úkoly.
9. Evropská rada vyzývá k urychlenému přijetí ustanovení týkajících se harmonizace vnitrostátních rámců pro řešení problémů bank a pojištění vkladů na základě legislativních návrhů Komise týkajících se ozdravných postupů a řešení problémů bank a vnitrostátních systémů pojištění vkladů. Evropská rada vybízí k tomu, aby byla urychleně a nejpozději do konce roku dokončena práce na jednotném souboru pravidel, včetně dohody o návrzích týkajících se požadavků na kapitál bank (CRR/CRD IV).
10. Ve všech těchto záležitostech je důležité zajistit spravedlivou rovnováhu mezi domovskou a hostitelskou zemí.
11. Evropská rada bere na vědomí záměr Komise předložit po přijetí návrhů směrnice o ozdravných postupech a řešení problémů bank a směrnice o systémech pojištění vkladů návrh na vytvoření jednotného mechanismu pro řešení problémů bank určeného členskými státy zapojeným do jednotného mechanismu dohledu.
12. Eurokupina vypracuje přesná operativní kritéria, jimiž se bude řídit přímá rekapitalizace bank prováděná Evropským mechanismem stability a jež budou plně respektovat prohlášení ze summitu eurozóny ze dne 29. června 2012. Je naprosto nezbytné prolomit bludný kruh mezi bankami a státy. Jakmile bude účinný jednotný mechanismus dohledu se zapojením ECB vytvořen, mohl by mít ESM v návaznosti na řádné rozhodnutí možnost rekapitalizovat banky v eurozóně přímo.

Integrovaný rozpočtový rámec, integrovaný rámec hospodářských politik a demokratická legitimita a odpovědnost

13. Evropská rada vyzývá tvůrce právních předpisů, aby dosáhli dohody s cílem přijmout balíček dvou legislativních návrhů („two-pack“) nejpozději do konce roku 2012. Jedná se o klíčové právní předpisy, které jsou společně s posíleným Paktem o stabilitě a růstu, Smlouvou o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii a balíčkem šesti legislativních aktů („six-pack“) nezbytné k posílení nové správy ekonomických záležitostí v EU. Evropská rada vyzývá orgány členských států a evropské orgány, aby všechny tyto právní nástroje v plném rozsahu provedly v souladu se svou úlohou podle Smluv EU. V souvislosti s pokračující prací v oblasti regulace bankovního sektoru EU bere Evropská rada na vědomí návrhy skupiny odborníků na vysoké úrovni týkající se struktury bankovního sektoru EU, jež nyní posuzuje Komise, včetně jejich možného dopadu na cíl, jímž je dosažení stabilního a efektivního bankovního systému.
14. Integrovaný rozpočtový rámec je součástí hospodářské a měnové unie. V této souvislosti budou ve vztahu k eurozóně posouzeny další mechanismy, včetně vhodné fiskální kapacity. Proces posuzování bude probíhat odděleně od přípravy příštího víceletého finančního rámce.
15. Bezproblémové fungování HMU je založeno na předpokladu silnějšího a udržitelného hospodářského růstu, zaměstnanosti a sociální soudržnosti a vyžaduje užší koordinaci, větší konvergenci a důraznější prosazování pravidel v oblasti hospodářské politiky. V této souvislosti bude posouzena myšlenka, aby členské státy eurozóny uzavíraly s orgány EU individuální ujednání smluvní povahy o reformách, které se zavážou uskutečnit, a o jejich provádění. Tato ujednání by mohla být spojena s reformami vymezenými v doporučeních pro jednotlivé země přijatých Radou a mohla by vycházet z postupů EU.

16. Správu v rámci eurozóny je třeba dále zlepšit, a to na základě Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii a s ohledem na prohlášení ze summitu eurozóny ze dne 26. října 2011. Zúčastněné členské státy by měly prozkoumat způsoby, jak v souladu s článkem 11 uvedené smlouvy zajistí, aby všechny zásadní plánované reformy hospodářských politik byly předem projednány a popřípadě koordinovány v rámci správy ekonomických záležitostí EU. Hlavy států a předsedové vlád zemí eurozóny přijmou jednací řád pro svá zasedání.
17. Jsou nezbytné pevné mechanismy pro zajištění demokratické legitimacy a odpovědnosti. Jednou z hlavních zásad v tomto ohledu je zajistit, aby demokratická kontrola a odpovědnost byly vykonávány na úrovni, na níž se přijímají a provádějí rozhodnutí. V tomto duchu je třeba se zabývat možnými způsoby, jak v Evropském parlamentu a ve vnitrostátních parlamentech zajistit rozpravu v rámci evropského semestru. V této souvislosti Evropská rada bere na vědomí záměr členských států, které jsou stranami Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii, zvýšit míru spolupráce mezi vnitrostátními parlamenty a Evropským parlamentem, a to na základě článku 13 uvedené smlouvy a protokolu č. 1 k SFEU.

II. STRATEGIČTÍ PARTNEŘI

18. Evropská rada si vyměnila názory na vztahy EU se strategickými partnery. Vyzvala k úplnému provedení interních ujednání, jež byla dohodnuta v září 2010 a jejichž cílem je zlepšit vnější vztahy EU.

III. JINÉ ZÁLEŽITOSTI

19. Evropská rada je rozhořčena zhoršením situace v **Sýrii**. Potvrzuje závěry, které dne 15. října přijala Rada, i další omezující opatření proti syrskému režimu a jeho stoupencům. Plně podporuje úsilí Lachdara Brahimího o nalezení politického řešení syrské krize. Všichni klíčoví aktéři, zejména klíčoví aktéři v regionu a všichni členové Rady bezpečnosti OSN, by měli dostát svým povinnostem a úsilí společného představitele podpořit. EU je odhodlána úzce a v široké míře spolupracovat s mezinárodními partnery s cílem zajistit rychlou podporu Sýrii, jakmile dojde k transformaci. EU se rovněž zavazuje, že zvýší svou podporu při budování občanské společnosti tak, aby se mohla podílet na budoucnosti Sýrie. Všechny opoziční skupiny by se měly dohodnout na společných zásadách v zájmu dosažení inkluzivní, řádné a pokojné transformace.

Evropská rada důrazně odsuzuje ostřelování tureckého území syrskými silami a vyzývá všechny strany, aby předešly eskalaci konfliktu, a syrské orgány, aby plně respektovaly územní celistvost a svrchovanost všech sousedních zemí. EU bude nadále poskytovat humanitární pomoc a vyzývá všechny dárce, aby zvýšili své příspěvky v reakci na nejnovější výzvy OSN. Evropská rada naléhavě vyzývá všechny strany, aby dodržovaly mezinárodní humanitární právo (včetně zásady nedotknutelnosti všech zdravotnických zařízení, zdravotnického personálu a vozidel). Všechny strany by měly skoncovat se všemi formami násilí, přijmout zvláštní opatření na ochranu všech zranitelných skupin obyvatelstva a umožnit úplný a bezpečný přístup pro humanitární pomoc ve všech částech země. Osoby, které mají na svědomí porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv, musejí být pohnány k odpovědnosti.

20. Evropská rada zdůrazňuje své vážné a prohlubující se znepokojení nad **iránským** jaderným programem a vyjadřuje podporu usnesení, které nedávno přijala Rada guvernérů MAAE. Evropská rada připomíná, že Írán svým jednáním hrubě porušuje své mezinárodní závazky a odmítá plně spolupracovat s MAAE. Evropská rada proto vítá závěry a další omezující opatření, jež dne 15. října přijala Rada s cílem dosáhnout seriózní a smysluplné spolupráce ze strany iránského režimu. Evropská rada znovu zdůrazňuje, že je odhodlána uplatňovat přístup ve dvou rovinách, a plně podporuje úsilí, jež jménem skupiny E3+3 vynakládá vysoká představitelka se záměrem zapojit Írán do smysluplných a konstruktivních jednání. Íránský režim může jednat odpovědně a tím přispět k ukončení sankcí, dokud tak však neučiní, zůstává EU i nadále odhodlána zvýšit v rámci přístupu ve dvou rovinách a v úzké spolupráci s mezinárodními partnery tlak na Írán.
21. Evropská rada potvrzuje závěry Rady přijaté dne 15. října a vyjadřuje vážné znepokojení nad pokračující politickou, bezpečnostní a humanitární krizí v **Mali**. Tato situace představuje bezprostřední hrozbu pro oblast Sahelu i pro západní a severní Afriku a Evropu. EU je odhodlána poskytnout Mali v úzké spolupráci s mezinárodními a regionálními partnery komplexní podporu. EU bude Mali podporovat zejména v jeho úsilí o znovunastolení právního státu a demokratické vlády s plně svrchovanou mocí nad celým územím státu. EU postupně obnoví rozvojovou spolupráci, jakmile bude na základě obecné shody přijat věrohodný plán obnovy ústavního pořádku. EU bude prozatím ve větší míře poskytovat humanitární pomoc. EU dále posoudí podporu pro plánované vyslání mezinárodních vojenských sil v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2071 a urychlí plánování případné vojenské operace SBOP, jejímž cílem bude pomoci reorganizovat a vycvičit malijské obranné síly. EU si ponechá možnost přijmout cílená omezující opatření proti osobám, které se podílejí na činnosti ozbrojených skupin v severním Mali a které brání návratu k ústavnímu pořádku.

*

* *

Evropská rada s vděčností přivítala udělení Nobelovy ceny míru Evropské unii. Tato cena je poctou pro všechny evropské občany i pro všechny členské státy a orgány EU. Nobelův výbor právem připomíná, že „Unie a její předchůdci po více než šest desetiletí přispívali k šíření míru a usmíření, demokracie a lidských práv v Evropě“. V době nejistoty je toto ocenění úspěchů dosažených v minulosti silným podnětem k zachování a posílení Evropy pro příští generace. S vědomím, že pokrok tohoto společenství mírových zájmů vyžaduje neustálou péči a pevnou vůli, považují členové Evropské rady za svou osobní povinnost zajistit, aby Evropa zůstala kontinentem pokroku a prosperity.
